

## SECTION 2.—TRAITÉS BILATÉRAUX

Instrument	Date	Numéro du recueil
<b>ALLEMAGNE, RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'</b>		
<i>Air</i>		
<b>Échange de Notes</b> modifiant le tableau faisant partie de l'Accord du 4 sep. 1959 <sup>(1)</sup> relatif aux transports aériens (Bonn).....	4 déc. 1969	1969/20
<i>Culture</i>		
<b>Échange de Notes</b> concernant l'échange de publications officielles (Ottawa).....	15 juil. et 23 oct. 1969	1969/31
<i>Pensions</i>		
<b>Accord</b> concernant l'assurance-pension des personnes de nationalité non allemande engagées sur place pour travailler aux missions et postes officiels de la République fédérale d'Allemagne au Canada (Ottawa).....	19 déc. 1969	1969/33
<i>Science</i>		
<b>Accord</b> concernant l'utilisation de Polygone de recherche Churchill (Ottawa).....	8 juil. 1969	1969/13
<b>AUSTRALIE</b>		
<i>Postal</i>		
<b>Accord</b> concernant les colis ordinaires et les colis avec valeur déclarée (Ottawa).....	22 avril 1969	1969/30
<b>AUTRICHE</b>		
<i>Extradition</i>		
<b>Convention d'Extradition</b> (Ottawa).....	11 mai 1967	1969/24
<b>BELGIQUE</b>		
<i>Extradition</i>		
<b>Accord supplémentaire</b> concernant l'Extradition (Ottawa)	21 déc. 1966	1969/19
<b>ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE</b>		
<i>Défense</i>		
<b>Échange de Notes</b> constituant un Accord au sujet de la cession de certaines terres en vue de la prolongation de la route du barrage Churchill (à travers les territoires loués aux États-Unis à Goose Bay, Terre-Neuve) (Washington) ..	31 janv. 1969	1969/5
<i>Énergie atomique</i>		
<b>Échange de Notes</b> concernant l'application de garanties au transfert de petites quantités d'uranium du Canada aux États-Unis (Washington).....	28 et 30 janv. 1969	1969/3
<i>Navigation</i>		
<b>Échange de Notes</b> concernant la coordination des services de pilotage dans les eaux du bassin des Grands Lacs (avec Mémoire d'Accord) (Washington).....	31 juil. 1969	1969/14

<sup>(1)</sup> Recueil des Traités 1961 No. 6